

Kunsthaus Bregenz

KUB 2017.03

Peter Zumthor

Dear to Me

16|09|2017 – 07|01|2018

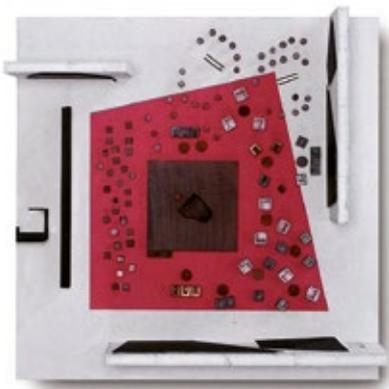




Denken ist eine Linie, Emotionen sind Raum.
Ich liebe das Denken in Bildern.
Räume schaffen können, die berühren,
wie gewisse Passagen in der Musik von Mahler oder Wagner,
komponiert mit den Mitteln von Schönberg oder Webern,
mit der Energie und Transparenz von Strawinski – das wäre schön.
Aber jetzt ein Fest!

Peter Zumthor





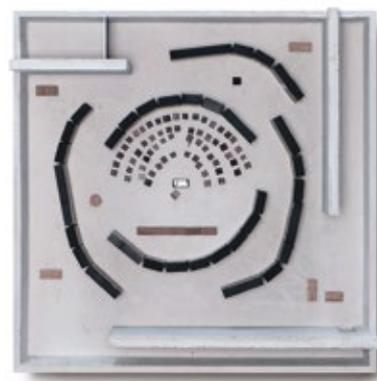
Peter Zumthor
Dear to Me, 2017
 Courtesy of Atelier
 Peter Zumthor &
 Partner
 © Peter Zumthor,
 Kunsthaus Bregenz

Foyer mit Bühne,
 Bar und vier
 Flachbildschirmen
 für die biografische
 Filmcollage über
 die Arbeit von
 Peter Zumthor von
 Christoph Schaub



Fotoserie von
 »Collection«
 Hélène Binet, 1989.
 A photographic
 essay on the
 »Landscaping of the
 Athens Acropolis«
 by Dimitris Pikionis,

und Installation für
Tinkle for P.Z. von
 Olga Neuwirth



Gebrauchsantiquariat.
 Die Bibliothek
 von Walter Lietha
 als Leihgabe



Lungenkraut.
 Im obersten Stock
 wird vom Künstler-
 duo Gerda Steiner
 und Jörg Lenzlinger
 ein Garten einge-
 richtet

Dear to Me – Ein Fest der Künste

Das Leben ist zu kurz. Es gibt so viele Dinge, die ich erlebt habe, getan habe, aber unendlich groß ist die Anzahl der Dinge, die ich noch erleben und verstehen möchte. Es gibt so vieles, was mir lieb ist, aber ich bin sicher, dass es viele Dinge gibt, die mir auch lieb wären, wenn ich sie denn nur kennen würde.

Die Einladung, das Kunsthaus Bregenz zu bespielen, gibt mir Gelegenheit, Träume dieser Art wahr werden zu lassen und diese mit allen Besucherinnen und Besuchern des Kunsthauses zu teilen.

Dear to Me, unter diesem Titel richte ich mit meiner Familie und meinen Freunden, mit der Literaturwissenschaftlerin Brigitte Labs-Ehlert und dem Musiker Peter Conradin Zumthor, unterstützt von der fabelhaften Crew des Kunsthauses, vom September 2017 bis in den Januar 2018 ein großes Fest der Künste aus, zu dem alle eingeladen sind.

Konzerte, Lesungen und Gespräche, etwa 60 Veranstaltungen insgesamt, hochkarätig, anspruchsvoll, überraschend, lustvoll, spielerisch, versponnen, volkstümlich, ausgelassen. Die Anlässe beginnen in der Regel donnerstagabends und enden am Sonntag. Im Rahmen einer kleinen Gesprächsreihe spreche ich am Sonntagmorgen in loser Folge mit Künstlerinnen und Künstlern über ihre Kunst. Dazu werde ich Komponistinnen, Musiker, Schriftstellerinnen, Philosophen, Naturwissenschaftler, Kunsthandwerkerinnen und Handwerker einladen.

Um diesen Veranstaltungen einen stimmungsvollen Rahmen zu geben, wird im Kunsthaus Bregenz ein Foyer mit Bühne, Bar und vielen Sitzgelegenheiten eingerichtet. Auf Flachbildschirmen ist hier eine biografische Collage über meine Arbeit, zusammengestellt vom Filmemacher Christoph Schaub, zu sehen. In den oberen Geschossen können die Anlässe in einer gut 40.000 Bände umfassenden Privatbibliothek, im Garten der Künstler Gerda Steiner und Jörg Lenzlinger – sie bespielen das oberste Geschoss des Hauses – oder in einem nahezu leer belassenen Stockwerk stattfinden. In diesem Geschoss werden Hélène Binets noch nie zuvor in dieser Form ausgestellten Schwarz-Weiß-Fotografien der gepflasterten Wege auf der Akropolis von Dimitris Pikionis gezeigt. In der Mitte des Raumes steht eine Musikinstallation für Lochkarte und Spieluhr. Es erklingt eine speziell für die Ausstellung komponierte Musik von Olga Neuwirth. Für seine Lesung im Kunsthaus Bregenz schreibt Marcel Beyer einen Originaltext.

Ich freue mich darauf. Peter Zumthor

Peter Zumthor arbeitet in seinem Atelier mit rund dreißig Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern in der alpinen Landschaft von Haldenstein, Schweiz. Er entwirft und plant architektonische Originale wie das Kunsthaus Bregenz, die Therme Vals, das Museum Kolumba in Köln oder das Steilneset Memorial in Vardo.



Thinking is a line, feelings are space.
I love thinking in images.
To create spaces that touch people,
like certain passages in music by Mahler or Wagner,
composed with the means of Schönberg or Webern,
with the energy and transparency of Stravinsky – what a treat that would be.
But now, let's celebrate!

Peter Zumthor

Dear to Me – A Festival of the Arts

Life is too short. There are so many things I have already experienced and done in my life, but the number of things I still want to experience, to do and understand, is infinitely greater. And there are so many things I cherish, but I am convinced that there are as many and more that I would cherish if only I knew about them.

The invitation to mount an exhibition at Kunsthau Bregenz has given me the opportunity to make a few of those dreams come true and to share them with all the visitors at the Kunsthau.

Dear to Me: this is the title of the celebration that I am putting together with my family and my friends, with the literary scholar Brigitte Labs-Ehlert, the musician Peter Conradin Zumthor and the fabulous team at the Kunsthau. You are all invited to join us at this festival of the arts from September 2017 to January 2018.

Concerts, readings and conversations – top-notch, ambitious, surprising, playful, quirky, folkloric, magical, wild and exuberant – some 60 special events in all are planned, usually beginning on Thursday evenings and lasting until Sunday. Occasionally, on Sunday mornings, I will be talking with selected artists about their work. For these talks I am inviting composers, musicians, writers, philosophers, scientists, craftspeople and artisans.

A stage, a bar and ample seating will create an attractive and welcoming atmosphere in the foyer of Kunsthau Bregenz. There, a biographical collage of my work, compiled by filmmaker Christoph Schaub, will also be screened. Different atmospheres will frame the events on the storeys above, containing a personal library of some 40,000 books; a garden created by artists Gerda Steiner and Jörg Lenzlinger on the top floor; and an almost empty room except for Hélène Binet's black-and-white photographs of the paths that Dimitris Pikionis designed for the Acropolis. A punchcard and music box installed in the middle of the room will play the music that Olga Neuwirth composed especially for the exhibition. Marcel Beyer is writing a new text for his reading at Kunsthau Bregenz.

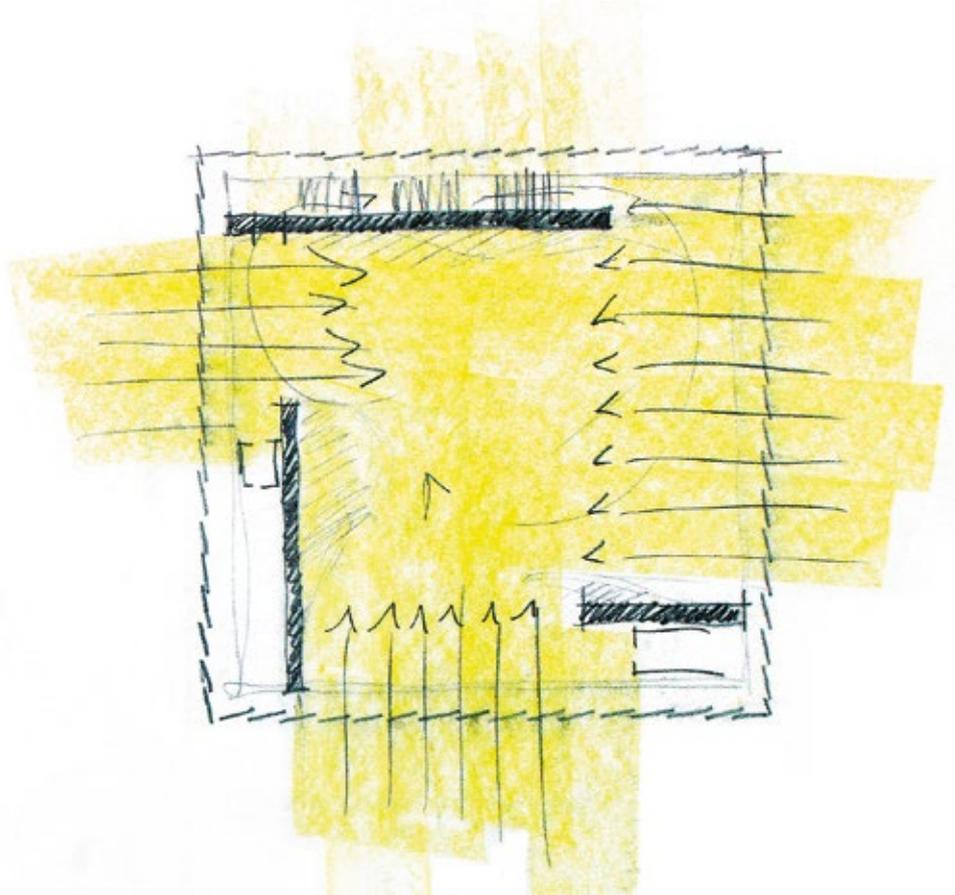
I look forward to the coming months with great pleasure. Peter Zumthor

Peter Zumthor works with his Atelier of around 30 people in the alpine setting of Haldenstein, Switzerland, producing architectural originals like Kunsthau Bregenz, Therme Vals, Museum Kolumba Köln or the Steilneset Memorial in Vardo.



Peter Zumthor
Entwurfszeichnung
Lichteinfall Kunst-
haus Bregenz I und II
Kunstdruck mit
Pigment-Tinten auf
Hahnemühle-Bütten,
70 x 60 cm
limitierte Auflage
von 100 Exemplaren
+ 20 A.P., signiert
und nummeriert
Verkaufspreis € 470
inkl. 10% MwSt., zu-
sätzlich Versand- und
Verpackungskosten
sowie Zollgebühren

Peter Zumthor
Entwurfszeichnung
Lichteinfall Kunst-
haus Bregenz I und II
Pigment-ink art print
on Hahnemühle paper,
70 x 60 cm
limited edition of
100 copies + 20 A.P.,
signed and numbered
Price € 470
incl. 10% VAT, plus
postage, packaging,
and custom duties



KUB Künstleredition 20 Jahre **Peter Zumthor** **Lichteinfall** **Kunsthau Bregenz I und II**

Das Kunsthau Bregenz »nimmt das wechselnde Licht des Himmels, das Dunstlicht des Sees in sich auf, strahlt Licht und Farbe zurück«. Durch die lichtdurchlässige Glasfassade strömt das Sonnenlicht ins Innere des von drei eingestellten Tragmauern gebildeten Raums. Das »leicht gestäubte Gefieder« (Peter Zumthor) der Glasplatten ist mit feinen Strichen angedeutet. Peter Zumthor stellt dem Kunsthau Bregenz zwei seiner ikonischen farbigen Handzeichnungen mit der Grundidee zur Lichtführung im KUB als Edition zur Verfügung.

The Kunsthau Bregenz »absorbs the changing light of the sky and the diffuse light of the lake, and radiates light and color back.« Sunlight streams through the translucent glass façade into the interior of the space formed by three supporting walls. The glass paneling's »slightly ruffled plumage« (Peter Zumthor) is implied in fine strokes. For the limited edition, Peter Zumthor has supplied Kunsthau Bregenz with two of his iconic hand-produced colored drawings depicting KUB's basic lighting concept.

Hélène Binet
Kunsthaus Bregenz,
Fassade, 1997/2017
Handabzug im
Silbergelatine-
Verfahren,
60 x 50 cm
limitierte Auflage
von 10 Exemplaren
+ 2 A.P., signiert
und nummeriert
Verkaufspreis
€ 4.000 inkl. 10%
MwSt., zuzüglich
Versand- und Ver-
packungskosten
sowie Zollgebühren

Hélène Binet
Kunsthaus Bregenz,
Fassade, 1997/2017
Hand-produced
gelatin silver print,
60 x 50 cm
limited edition of 10
copies + 2 A.P., signed
and numbered
Price € 4,000 incl.
10% VAT, plus
postage, packaging,
and custom duties

Hélène Binet
Kunsthaus Bregenz,
Foyer, 1997/2017
Handabzug im
Silbergelatine-
Verfahren,
60 x 50 cm
limitierte Auflage
von 10 Exemplaren
+ 2 A.P., signiert
und nummeriert
Verkaufspreis
€ 4.000 inkl. 10%
MwSt., zuzüglich
Versand- und Ver-
packungskosten
sowie Zollgebühren
S. 16 – 17

Hélène Binet
Kunsthaus Bregenz,
Foyer, 1997/2017
Hand-produced
gelatin silver print,
60 x 50 cm
limited edition
of 10 copies + 2 A.P.,
signed and numbered
Price € 4,000
incl. 10% VAT, plus
postage, packaging,
and custom duties
p. 16 – 17

KUB Künstleredition 20 Jahre **Hélène Binet** Kunsthaus Bregenz

Die in London lebende und in der Schweiz geborene Hélène Binet zählt zu den führenden Architekturfotografinnen der Welt. Sie arbeitete nicht nur für Peter Zumthor, sondern unter anderem auch für Zaha Hadid, Daniel Libeskind oder Studio Mumbai.

Auf Wunsch von Peter Zumthor fotografierte sie das Kunsthaus Bregenz im Eröffnungsjahr unmittelbar nach Fertigstellung für die erste Monografie über das Haus. Anlässlich des Jubiläums »20 Jahre Kunsthaus Bregenz« werden zwei der 1997 entstandenen Fotografien als Handabzüge im Silbergelatine-Verfahren von der Künstlerin neu aufgelegt.

Swiss born, London based Hélène Binet is one of the world's leading architectural photographers. She has worked not only for Peter Zumthor, but also for Zaha Hadid, Daniel Libeskind, and Studio Mumbai, amongst others.

At Peter Zumthor's request, she photographed Kunsthaus Bregenz during its opening year, immediately following its completion, for the first monograph about the building. On the occasion of the 20th anniversary of Kunsthaus Bregenz, two of the photographs from 1997 are being re-issued by the artist as hand-produced gelatin silver prints.

S. | p. 18 – 19
© Gerda Steiner &
Jörg Lenzlinger

S. | p. 20
Portrait
Peter Zumthor
Foto © Brigitte
Lacombe









Kunsthaus Bregenz

Karl-Tizian-Platz | 6900 Bregenz | Austria

Phone +43-5574-485 94-0 | Fax +43-5574-485 94-408

KUB@kunsthhaus-bregenz.at | www.kunsthhaus-bregenz.at   



Öffnungszeiten | Hours

Dienstag bis Sonntag 10 – 18 Uhr | Donnerstag 10 – 20 Uhr

Tag der Deutschen Einheit, 03.10.2017, 10 – 18 Uhr | Nationalfeiertag, 26.10.2017, 10 – 20 Uhr | Allerheiligen, 01.11.2017, 10 – 18 Uhr | Mariä Empfängnis, 08.12.2017, 10 – 18 Uhr | Heiligabend, 24.12.2017, geschlossen | Weihnachten, 25.12.2017, geschlossen | Stefanitag, 26.12.2017, 10 – 18 Uhr | Silvester, 31.12.2017, geschlossen | Neujahr, 01.01.2018, 14 – 18 Uhr | Heilige drei Könige, 06.01.2018, 10 – 18 Uhr | Kasse DW -433

Tuesday to Sunday 10 am – 6 pm | Thursday 10 am – 8 pm

Anniversary of German unification, 03.10.2017, 10 am – 6 pm | National holiday, 26.10.2017, 10 am – 8 pm | All Saints' Day, 01.11.2017, 10 am – 6 pm | Immaculate Conception, 08.12.2017, 10 am – 6 pm | Christmas Eve, 24.12.2017, closed | Christmas Day, 25.12.2017, closed | Boxing Day, 26.12.2017, 10 am – 6 pm | New Year's Eve, 31.12.2017, closed | New Year's Day, 01.01.2018, 2 pm – 6 pm | Epiphany, 06.01.2018, 10 am – 6 pm | Ticket Office ext. -433

Eintrittspreise | Admission

Erwachsene € 9 | Ermäßigungen € 7 | Freier Eintritt für Kinder und Jugendliche | Kombiticket KUB und vorarlberg museum € 15

Ermäßigungen € 12 | Kulturhäuser Card € 99

Adults € 9 | Reductions € 7 | Free admission for children and adolescents
Combined Ticket KUB, and vorarlberg museum € 15 | Reductions € 12
Kulturhäuser Card € 99

Information and Anmeldung zu Führungen

Information and booking for guided tours

Mareile Halbritter | DW ext. -417 | m.halbritter@kunsthhaus-bregenz.at

Barbara Straub | DW ext. -415 | b.straub@kunsthhaus-bregenz.at

Administration | Head Office

Margot Dörler-Fritsche | DW ext. -409 | m.doerler-fritsche@kunsthhaus-bregenz.at

Hauptsponsor
des Kunsthhaus Bregenz



Mit freundlicher
Unterstützung von



Freunde Kunsthhaus Bregenz



ZUMTOBEL

UNIQA

schweizer kulturstiftung

prohelvetia



Vorarlberg
unser Land

Direktor Director Thomas D. Trummer **Kaufmännischer Geschäftsführer Chief Executive** Werner Döring **Kurator Curator** Rudolf Sagmeister **Marketing | Kooperationen Marketing | Cooperation** Birgit Albers, DW ext. -413, b.albers@kunsthhaus-bregenz.at **Development | Sponsoring Development | Sponsorship** Lisa Hann, DW ext. -437, l.hann@kunsthhaus-bregenz.at **Presse | Onlinemedien Press | Online Media** Martina Feurstein DW ext. -410, m.feurstein@kunsthhaus-bregenz.at • **Samantha-Josephine Kiesel Kunstvermittlung Art Education** Mareile Halbritter DW ext. -417, m.halbritter@kunsthhaus-bregenz.at • **Barbara Straub**, DW ext. -415, b.straub@kunsthhaus-bregenz.at **Publikationen Publications** Katrin Wiethede, DW ext. -416, k.wiethede@kunsthhaus-bregenz.at • **Katharina Kümmerle Künstler-Editionen Artists' Editions** Rudolf Sagmeister • **Katrin Wiethede** • **Katharina Kümmerle Verkauf Editionen Sales Editions** Caroline Schneider-Dürr, DW ext. -444, c.schneider@kunsthhaus-bregenz.at **Direktionsbüro Director's office** Beatrice Nussbichler, DW ext. -418, b.nussbichler@kunsthhaus-bregenz.at **Technik Technical Staff** Markus Tembl, Markus Unterkircher, Lukas Piskernik, Stefan Vonier, Helmut Voppichler **KUB Sammlung kubs Collection** Ute Denkenberger Copyright © 2017 by Kunsthhaus Bregenz **Konzeption Concept** Kunsthhaus Bregenz **Text Text** Brigitte Labs-Ehler | **Rudolf Sagmeister** | **Christoph Schaub** | **Peter Conradin Zumthor** | **Peter Zumthor** **Redaktion Editing** Martina Feurstein, Samantha-Josephine Kiesel **Lektorat Copy Editing** Katrin Wiethede, Katharina Kümmerle **Übersetzung Translation** Artlanguage | **Catherine Schelbert** **Abbildungen und Dank an die Leihgeber Illustrations and thanks for support to** Peter Zumthor | **Hélène Binet** | **Brigitte Lacombe** | **Gerda Steiner** & **Jörg Lenzlinger** **Basiskonzept Grafik Design Basic graphic design** Clemens Theobert Schedler, Büro für konkrete Gestaltung **Gestalterische Ausführung Graphic design** Bernd Altenried, Stefan Gassner **Papier Paper** Munkun Polar 120 g, FSC **Druckvorstufe und Bildbearbeitung Pre-press production** Boris Bonev, PrePress & PrintService **Druck Print** BULU – Buchdruckerei Lustenau **Unser besonderer Dank gilt Special thanks to** Peter Zumthor | **Brigitte Labs-Ehler** | **Christoph Schaub** | **Gerda Steiner** und **Jörg Lenzlinger** | **Nina Zumthor** | **Peter Conradin Zumthor** | **Gesellschaft der Freunde des Kunsthhaus Bregenz**